

Technics®



EAH-A800

Digital trådløse stereo hovedtelefoner
Betjeningsvejledning

Tak fordi du købte dette produkt.

Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt igennem, før du anvender dette produkt, og gem vejledningen til fremtidig brug.

Sikkerhedsforholdsregler

■ Apparat

ADVARSEL:

For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller produktskade:

- Dette apparat må ikke udsættes for regn, fugt, dryp eller sprøjt.
- Enheder indeholdende batterier må ikke udsættes for stærk varme (f.eks. fra opbevaring i direkte sollys, åben ild eller lignende).
- Brug kun tilbehør, der anbefales af fabrikanten.
- Adskil ikke produktet.
- Du må ikke selv reparere denne enhed. Vedligeholdelse må udelukkende udføres af kvalificerede teknikere.

Undgå brug under følgende forhold.

- Ekstremt høje eller lave temperaturer under brug, opbevaring eller transport.
- Bortskaffelse af et batteri på åben ild eller i en varm ovn eller mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan medføre eksplosion.
- Ekstremt høje temperaturer og/eller et ekstremt lavt lufttryk, som kan medføre eksplosion eller lækage af brændbare væsker eller gasser.

- Denne enhed må ikke bruges i nærheden af varmekilder.
- Brug ikke denne enhed med maksimal lydstyrke på steder, hvor du af sikkerhedsgrunde har behov for at kunne høre lyde fra omgivelserne såsom jernbaneoverskæringer og byggepladser.
- Hold denne enhed væk fra noget, som kan blive udsat for magnetisme. Anordninger, som f.eks. ure, vil måske ikke virke korrekt.
- Når du bruger denne enhed i fly, skal du følge de anvisninger, flyselskabet har udstedt. Nogle flyselskaber forbyder, at du bruger din enhed. Kontakt det flyselskab, du skal flyve med, for yderligere oplysninger.
- Du må ikke have hovedtelefonerne på, men de oplader.
- Indeholder små dele, som kan medføre kvælningssfare. Uegnet for børn under 3 år.
- Dette produkt indeholder magnetiske materialer. Spørg lægen, om dette kan påvirke dine implanterbare medicinske anordninger.
- Opbevar flyadapteren uden for børns rækkevidde for at forhindre, at de sluger den.
- Det er ikke muligt at oplade korrekt, hvis der er støv eller vanddråber på hovedtelefonernes opladeterminal. Fjern støv eller vanddråber inden opladningen.
- Vær opmærksom på, at denne enhed kan blive varm, mens den oplader eller lige efter opladning. Afhængigt af dit helbred og din sundhedstilstand, kan der ved påsætning af hovedtelefonerne udløses bivirkninger som f.eks. hudrødmen, kløen og udslet, hvis hovedtelefonerne lige er taget ud af strømkilden og stadig er varme.
- Anvend udelukkende det medfølgende USB-opladerkabel.
- Brug ikke andre aftagelige ledninger end den, der medfølger.

■ Batteri

- Må ikke opvarmes eller blive udsat for åben ild.
- Dette batteri må ikke udsættes for direkte sollys i en bil i en længere periode, hvor døre eller vinduer er lukket.
- En forkert håndtering af batterier kan forårsage lækage fra elektrolytten, som kan beskadige de elementer, væsken kommer i kontakt med. Kontakt forhandleren, hvis elektrolytten har en lækage. Vask grundigt med vand, hvis elektrolytten kommer i kontakt med enhver del af din krop.
- Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler for at spørge om den korrekte bortskaffelsesmetode for batteriet.

■ Allergier

- Hold op med at bruge enheden, hvis du oplever ubehag i forbindelse med ørepolstringerne eller andre dele, som er i direkte berøring med huden.
- Fortsat brug kan medføre udslet eller andre allergiske reaktioner.

■ Forholdsregler for lytning med hovedtelefonerne

- Et overdrevent lydtryk fra øretelefoner og hovedtelefoner kan forårsage høretab.
- Brug ikke dine hovedtelefoner med lyden på maks. niveau. Hørespecialister fraråder konstant brug af øretelefonerne ved kraftig lydstyrke.
- Hvis du oplever ringelyde i ørerne, skal du sætte volumen ned eller holde op med at bruge enheden.
- Brug ikke øretelefonerne hvis du er fører af et motorkøretøj. Det kan være trafikmæssigt farligt og er flere steder ulovligt.
- Du skal udvise stor forsigtighed eller midlertidigt holde op med at bruge enheden i potentielt farlige situationer.
- Brug ikke hovedtelefonerne, hvis du udsender en høj, unormal lyd. Hvis dette sker, skal du slukke for hovedtelefonerne og kontakte kundeservice.
- Fjern straks hovedtelefonerne, hvis du føler, at de bliver varme, eller at der er tab af lyd.
- Hovedtelefonerne afspiller ingen lyd under opladning.

Denne enhed kan modtage radiointerferens fra mobiltelefoner under brug. Hvis du oplever dette, skal du øge afstanden mellem denne enhed og mobiltelefonen.

Brug kun det medfølgende USB-opladerkabel ved tilslutning til en computer.

Symbolerne på dette produkt (inkl. tilbehøret) repræsenterer følgende:

— : DC

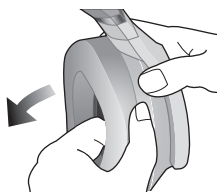
⏻ : Standby

I : ON

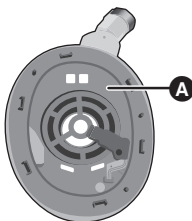
- 1 Fjern venstre ørepolstring for at se certificeringsoplysningerne.
- 2 Certificeringsoplysningerne (A) findes på højttalermærkatet, som bliver synligt, når venstre ørepolstring (L-side) fjernes.
- 3 For at fastgøre ørepolstringen skal du sætte clipsene B i de tilhørende dele C på ørepolstringen. (Der er 6 clips)

Hvis du trækker for meget i ørepolstringen, kan den gå i stykker.

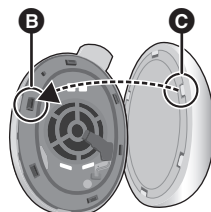
1



2



3



Om Bluetooth®

Panasonic kan ikke holdes ansvarlig for data og/eller information, som kompromitteres under en trådløs transmission.

■ Det anvendte frekvensbånd

Denne enhed bruger 2,4 GHz frekvensbåndet.

■ Certificering af denne enhed

- Denne enhed opfylder frekvensrestriktioner og er blevet certificeret på basis af frekvensbestemmelser. En tilladelse til trådløs brug er derfor ikke nødvendig.
- Følgende handling kan i visse lande straffes i henhold til lovgivningen:
 - At skille enheden ad eller at ændre den.
 - Fjerne specifikationsangivelser.

■ Begrænsninger i brugen

- Trådløs transmission og/eller brug af alle enheder, der er udstyret med Bluetooth®, garanteres ikke.
- Alle enheder skal opfylde de standarder, der er fastlagt af Bluetooth SIG, Inc.
- Afhængigt af en enheds specifikationer og indstillinger, kan forbindelsen mislykkes, eller nogle handlinger kan afvige.
- Denne enhed understøtter sikkerhedsfunktioner i Bluetooth®. Afhængigt af driftsmiljøet og/eller indstillingerne, er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Trådløs overførsel af data til denne enhed skal ske med forsigtighed.
- Denne enhed kan ikke overføre data til en Bluetooth®-enhed.

■ Anvendelsesområde

Enhedens rækkevidde er maksimalt 10 m.

Området kan være mindre afhængigt af omgivelserne, forhindringer eller interferens.

■ Interferens fra andre enheder

- Denne enhed virker muligvis ikke korrekt, og der kan opstå problemer, som f.eks. støj og lydudfald på grund af radiobølgeinterferens, hvis denne enhed er placeret for tæt på andre Bluetooth®-enheder, eller hvis enhederne anvender 2,4 GHz båndet.
- Denne enhed virker muligvis ikke korrekt, hvis radiobølger fra en sendestation etc. i nærheden er for kraftige.

■ Tilsigtet brug

- Denne enhed er til normal, generel anvendelse.
- Brug ikke dette system i nærheden af udstyr eller i miljøer, som er følsomme over for radiofrekvensinterferens (fx. lufthavne, hospitaler, laboratorier osv.).

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforholdsregler	2
Om Bluetooth®	4

Før brug

Tilbehør	6
Vedligeholdelse	6
Delenes benævnelse	7

Klargøring

Opladning	8
Tænd/sluk for enheden	9
Installer appen "Technics Audio Connect"	10
Tilslutning af en Bluetooth®-enhed	11
• Parringsprocedure - Når du parrer dine hovedtelefoner for første gang med en Bluetooth®-anordning	11
• Tilslutning af en 2. Bluetooth®-anordning	12

Betjening

At lytte til musik	13
• Fjernbetjening	14
At ringe op på en telefon	15
Brug af ekstern lydstyring	16
Nyttige funktioner	17
• Brug af "Technics Audio Connect"-app	17
• Aktivering af stemmestyringsfunktioner	17
• Sådan udføres flerpunktsforbindelser	18
• Besked om batteriniveau	18
• Sådan bruges den aftagelig ledning (medfølger)	19
• Nulstilling af enheden	19

Andet

Nulstilling til fabriksindstillinger	20
Ophavsret, etc.	21
Fejlfinding	22
• Lyd og lydvolumen	22
• Tilslutning af Bluetooth®-enhed	22
• Telefonopkald	23
• Generelt	23
• Strømforsyning og opladning	24
Oplagring af enheden	25
Specifikationer	26
Sådan fjerner du batteriet, når denne enhed skal bortskaffes	28

Udtryk der bruges i dette dokument

- Sider, der henvises til, angives som "→ ○○".
- Produktillustrationerne kan afvige fra det faktiske produkt.

Tilbehør

Kontrollér og identificér det medfølgende tilbehør.

1 x Transporttaske

1 x USB-opladerkabel

1 x Aftagelig ledning

1 x Flyadapter

Vedligeholdelse

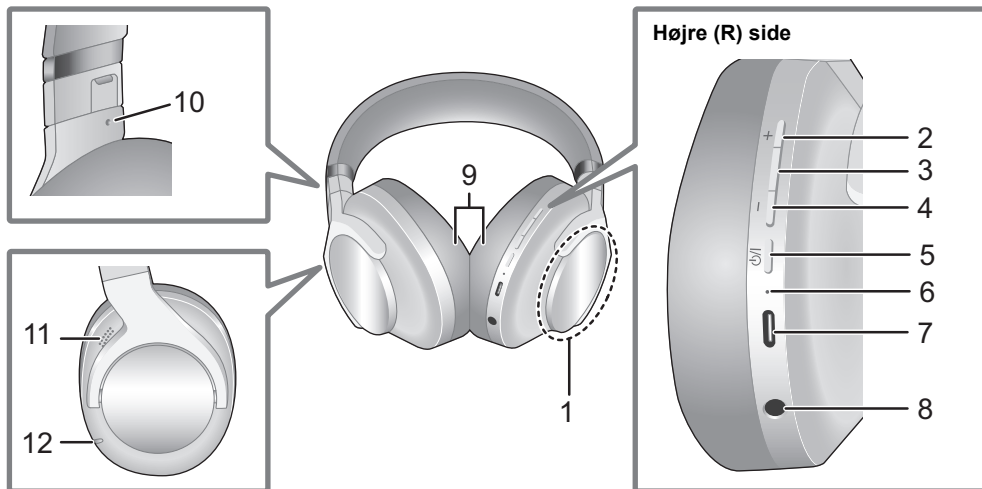
Rengør enheden med en tør, blød klud.

- Hvis enheden er meget snavset, skal du tørre den af med en fugtig, vredet klud og tørre efter med en tør klud.
- Brug aldrig opløsningsmidler, herunder benzin, fortynder, sprit, opvaskemiddel, klude imprægneret med et kemikalie osv. Det kan forårsage, at indkapslingen skæmmes, eller at belægningen skaller af.

Bevarelse af batteriets ydeevne.

- Hvis enheden ikke bruges i længere tid, skal den oplades hver 6. måned for at bevare batteriets ydeevne.

Delenes benævnelse



- | | |
|--|---|
| <p>1 Berøringssensor</p> <ul style="list-style-type: none"> • Berør denne sensor for at skifte den eksterne lydstyringstilstand. • Berøringssensoren svarer kun på handlinger, når du bærer denne enhed. <p>2 [+] -knap</p> <p>3 Flerfunktionsknap</p> <ul style="list-style-type: none"> • Du kan udføre en lang række handlinger ved at trykke på denne knap. <p>4 [-] -knap</p> <p>5 [⏻/⏻] -knap*1</p> <p>6 LED-indikator*2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lyser eller blinker for at angive denne enheds status. | <p>7 Opladningsterminal (DC IN)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tilslut USB-opladerkablet (medfølger) i dette udtag under opladning. (→ 8, "Opladning") <p>8 Lydindgangsstik</p> <ul style="list-style-type: none"> • Denne enhed kan anvendes som normale hovedtelefoner ved tilslutning af den aftagelige ledning (medfølger). <p>9 Ørepolstringer</p> <p>10 Knoppen indikerer venstre side</p> <p>11 Mikrofoner til støjfjernelse</p> <p>12 Mikrofoner til opkald</p> |
|--|---|

*1 ⏻/⏻ : Standby/ON

*2 Eksempler på lys-/blinkmønstre

Lyser (rødt)	Opladning er i gang
Lyser skiftevis blåt og rødt	Bluetooth® parring (registrering) på standby
Blinker langsomt (blå)*3	Bluetooth®-tilslutning standby
Blinker to gange hver 2. sek. (blå)*3	En Bluetooth® parring (registrering) er blevet etableret eller et opkald er i gang
Blinker (blå)*3	Et opkald bliver modtaget

*3 Batteriet er ved at være afladet, når det blinker rødt. (→ 18, "Besked om batteriniveau")

Opladning

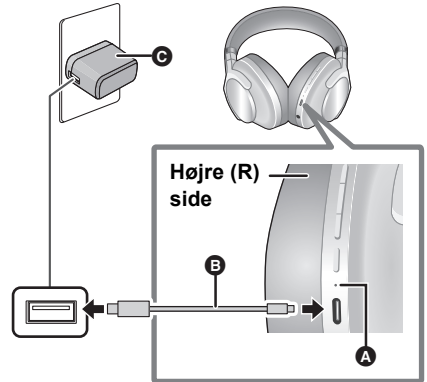
Det opladelige batteri (installeret i denne enhed) er ikke opladt fra producentens side. Oplad batteriet, før du begynder at bruge enheden.

- Det er ikke muligt at oplade korrekt, hvis der er støv eller vanddråber på hovedtelefonernes opladeterminale. Fjern støv eller vanddråber inden opladningen.
- Vær opmærksom på, at denne enhed kan blive varm, mens den oplader eller lige efter opladning. Afhængigt af dit helbred og din sundhedstilstand, kan der ved påsætning af hovedtelefonerne udløses bivirkninger som f.eks. hudrødmme, kløen og udslæt, hvis hovedtelefonerne lige er taget ud af strømkilden og stadig er varme.

Brug USB-opladerkabel (medfølger) (B) for at tilslutte denne enhed til en strømkilde på 5,0 V (1200 mA eller mere) (C).

- A:** LED-indikator
- B:** USB-opladerkabel (medfølger)
 - Se efter hvilken vej terminalerne vender og træk/skub stikket lige i ved at holde i selve stikket. (der er risiko for fejlfunktion gennem deformation af terminalen, hvis stikket isættes skævt eller i en forkert retning.)
- C:** Strømkilde (f.eks. lysnetadapter)
 - Strømkilde (f.eks. lysnetadapter) angives som lysnetadapter i teksten.

- LED-indikatoren lyser rødt, når opladningen er i gang. Når opladningen er færdig, slukkes LED-indikatoren.
- Det tager ca. 3 timer at oplade batteriet fra helt afladet til fuldt opladet.



Bemærk!

- Oplad ved en rumtemperatur på mellem 10 °C og 35 °C. Uden for dette temperaturområde kan opladningen stoppe, og LED-indikatoren slukkes muligvis.
- Du kan ikke tænde for strømmen eller tilslutte Bluetooth®-anordninger under opladning.
- Anvend udelukkende det medfølgende USB-opladerkabel. Det kan medføre en fejl.

Tænd/sluk for enheden

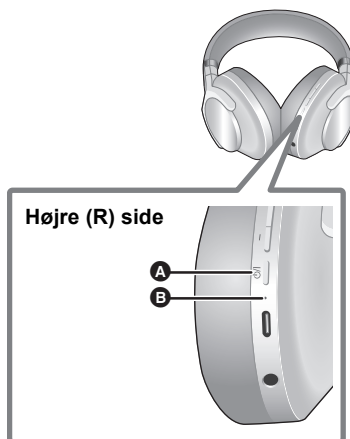
Hvis denne enhed er slukket, skal du trykke på/holde [⏻/⏮] inde i ca. 2 sekunder, indtil LED-indikatoren lyser i 1 sekund.

- Ⓐ: [⏻/⏮]-knap
- Ⓑ: LED-indikator

• Der lyder et bip, og LED-indikatoren blinker langsomt.

■ Sluk for enheden

Tryk på og hold [⏻/⏮] inde i ca. 2 sekunder. Du hører en lydtoner og en engelsk talebesked, og strømmen slukkes.



Installer appen “Technics Audio Connect”

Ved at oprette forbindelse med en Bluetooth® med en smartphone eller tablet, som er installeret med appen “Technics Audio Connect” (gratis), kan du få glæde af en lang række funktioner, f.eks. følgende:

- Softwareopdateringer
- Skift af berøringssensorens betjeningsknap (Tilpasning af berøringssensoren)
- Brugertilpasning af forskellige indstillinger (indstilling af tilslutning/indstilling af automatisk slukning/sprogindstilling for talebeskeder osv.)
- Tjek den resterende batterikapacitet
- Adgang til dette dokument

Klargøring

- Tænd enheden.

1 Download appen “Technics Audio Connect” (gratis) til din smartphone eller tablet.



Android:
Google Play



iOS:
App Store



2 Start appen “Technics Audio Connect”.

- Følg anvisningerne på skærmen.

Bemærk!

- Brug altid den seneste version af appen “Technics Audio Connect”.
- Der kan sommetider være ændringer i betjeningsprocedurerne, visninger osv. på appen “Technics Audio Connect”. Der henvises til supportwebsitet for yderligere oplysninger:

Tilslutning af en Bluetooth®-enhed

Klargøring

- Anbring Bluetooth®-enheden i en afstand på ca. 1 m fra denne enhed.
- Tjek evt. brugsvejledningen for den pågældende enhed.
- Brug af appen "Technics Audio Connect" (gratis) gør tilslutning med Bluetooth® helt enkel.

Parringsprocedure - Når du parrer dine hovedtelefoner for første gang med en Bluetooth®-anordning

1 Hvis denne enhed er slukket, skal du trykke på/holde [P/I] inde i ca. 2 sekunder, indtil LED-indikatoren lyser i 1 sekund.

- LED-indikatoren lyser skiftevis blå og rødt.

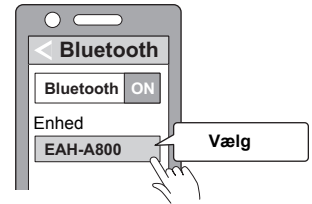
Bemærk: LED-indikatoren lyser (rødt/blåt) for at angive, at enheden er i parringstilstand.

2 Tænd for Bluetooth®-enheden og aktivér Bluetooth®-funktionen.

3 Vælg "EAH-A800" i enhedens Bluetooth® menu.

- En BD-adresse (Bluetooth® Enhedsadresse: En alfanumerisk karakterstreng, som vises og er entydig for anordningen) kan blive vist, før "EAH-A800" vises.
- Hvis der spørges om en adgangskode, skriver du "0000 (fire nuller)" for denne enhed.
- Når LED-indikatoren blinker (blåt)* to gange med ca. 2 sekunders intervaller, er parringen gennemført, og der er oprettet forbindelse.
- * Batteriet er ved at være afladet, når det blinker rødt.

eks.



4 Bekræft, at denne enhed og Bluetooth®-anordningen er tilsluttede.

Bemærk!

- Hvis forbindelse med anordningen ikke fuldføres inden for 5 minutter, annulleres parringstilstanden på denne enhed, og den overgår til forbindelsesstandby. Udfør da parringen igen.
- Denne enhed husker den sidst tilsluttede eksterne enhed. Enheden tilsluttes muligvis automatisk, når du tænder for denne enhed.

Tilslutning af en 2. Bluetooth®-anordning

1 Mens der ikke er strøm på, skal du trykke på og holde [⏻/⏻] inde i mindst 7 sekunder, indtil LED-indikatoren lyser skiftevis blåt og rødt.

- Vent i ca. 5 sekunder, efter at du har slukket for enheden.
- LED-indikatoren lyser (rødt/blåt) for at angive, at enheden er i parringstilstand.

2 Udfør trin 2 og 3 under “Parringsprocedure - Når du parrer dine hovedtelefoner for første gang med en Bluetooth®-anordning”. (→ 11)

- Parringen (registreringen) er fuldført, når den blå LED-indikator blinker to gange ca. hvert 2 sekunder. (Forbindelse etableret)

Bemærk!

- Du kan parre maks. 10 Bluetooth®-anordninger med denne enhed. Hvis du sammenkobler en anordning, når du har overskredet maksimum, overskrives tidligere anordninger. Hvis du skal bruge de overskrevne anordninger igen, skal du sammenkoble dem igen.
- Det er nemmere at parre, hvis du deaktiverer Bluetooth®-funktionen på den første enhed, når du skal parre med en anden anordning derefter.
- Hvis forbindelse med anordningen ikke fuldføres inden for 5 minutter, annulleres parringstilstanden på denne enhed, og den overgår til forbindelsesstandby. Udfør da parringen igen.
- Denne enhed husker den sidst tilsluttede eksterne enhed. Enheden tilsluttes muligvis automatisk, når du tænder for denne enhed.

At lytte til musik

Hvis den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter "A2DP" og "AVRCP" Bluetooth®-profilerne, kan musik afspilles med enhedens fjernbetjening.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Lydtransmission til enheden.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Giver mulighed for fjernbetjening af enheden.

1 Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (→ 11, "Tilslutning af en Bluetooth®-enhed")

2 Vælg og afspil musikken eller videoen på Bluetooth®-enheden.

- Enhedens hovedtelefoner udsender musik eller lyd på den video, der afspilles.
- Driftstiden kan evt. blive kortere, afhængigt af brugsforholdene.

■ Bemærk!

- Enheden kan muligvis "lække" lyd, afhængigt af lydniveauet.
- Ved volumen nær det maksimale, kan lyden blive forvrænget. Skru ned for lyden indtil forvrængningen forsvinder.

Bemærk!

- Afspilningen sættes på pause, når du tager denne enhed af. Selv efter at du har taget hovedtelefonerne af, genoptages musikafspilningen, hvis du tager dem på igen inden for 60 sekunder.

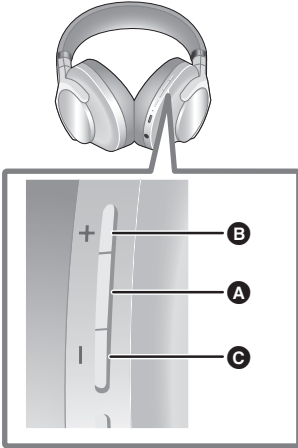
Fjernbetjening

Giver mulighed for fjernbetjening af Bluetooth®-enheden.

- Afhængigt af Bluetooth®-anordningen eller appen, virker visse funktioner ikke eller virker evt. forskelligt fra beskrivelserne nedenfor, selv om du trykker på knapperne på enheden.

(Betjeningseksempel)

Højre (R) side



Funktion	Betjening
Afspil / pause	Tryk på flerfunktionsknappen. (A).
Øg lydstyrken	Tryk på [+] (B). • Tryk på og hold [+] inde for at forøge lydstyrken løbende.
Sænk lydstyrken	Tryk på [-] (C). • Tryk på og hold [-] inde for at formindske lydstyrken løbende.
Frem til begyndelsen af næste spor	Tryk hurtigt to gange på flerfunktionsknappen.
Tilbage til begyndelsen af det aktuelle spor*	Tryk hurtigt tre gange på flerfunktionsknappen.
Hurtig fremspoling	Tryk hurtigt to gange på flerfunktionsknappen, og hold derefter.
Hurtig tilbagespoling	Tryk hurtigt tre gange på flerfunktionsknappen, og hold derefter.

* Afhængigt af Bluetooth®-enheden eller -appen, vender du muligvis tilbage til det forrige nummer.

Bemærk!

- Der lyder et bip for at angive, at du har trykket for at opnå enten maks. eller min. lydstyrke.

At ringe op på en telefon

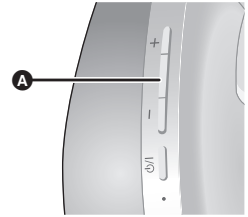
Med telefoner, der understøtter Bluetooth® (mobiltelefoner eller smartphones) som understøtter "HSP" eller "HFP" Bluetooth®-profilerne, kan du bruge denne enhed til telefonsamtaler.

- **HSP (Headset Profile):**
Denne profil kan bruges til at modtage lyde i mono og kan etablere tovejskommunikation ved hjælp af denne enheds mikrofon.
- **HFP (Hands-Free Profile):**
Udover HSP-funktioner er der i denne profil funktioner for ind- og udgående kald.
(Denne enhed har ikke en funktion, så du kan foretage opkald uafhængigt af en telefon med Bluetooth® aktiveret.)

1 Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (→ 11, "Tilslutning af en Bluetooth®-enhed")

2 Tryk på flerfunktionsknappen (A) på enheden, og besvar det indkommende opkald.

- Under et indkommende opkald kommer der en ringetone fra enheden, og LED-indikatoren blinker.
- (Kun HFP) Tryk på og hold flerfunktionsknappen inde i 2 sekunder for at afvise et indkommende opkald.



3 Begynd at tale.

- Tryk hurtigt to gange på flerfunktionsknappen for at slå en stemme i et opkald fra.
(Før at annullere den lydløse funktion skal du trykke på flerfunktionsknappen igen to gange, mens lyden er slukket.)
- Tryk på flerfunktionsknappen hurtigt 3 gange for at ændre støjniveauet fra den anden part under et opkald.
Stemmer bliver nemmere at høre, hvis du nedsætter lyd støjen fra den anden part.
Denne funktion er effektiv for nedsættelse af støjen fra vedvarende kilder (ventilatorer, blæsere osv.) i nærheden af den anden part.
- Volumen kan justeres under en samtale. For vejledning mht. indstillinger se s. 14.

4 Tryk på og hold flerfunktionsknappen inde for at afslutte telefonopkaldet.

- Der høres et bip.

Bemærk!

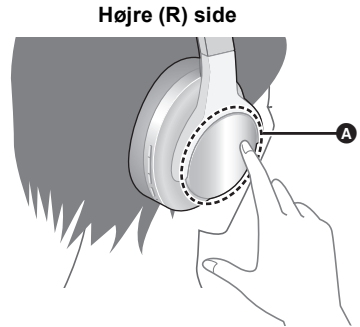
- Der kan være tilfælde, hvor håndfri indstillinger skal ske på den Bluetooth®-aktiverede telefon.
- Du kan eventuelt, afhængigt af den Bluetooth®-aktiverede telefons indstillinger, høre ringetoner fra enheden.
- Med den Bluetooth®-aktiverede telefon kan du foretage telefonopkald ved hjælp af enhedens mikrofon og en app til den Bluetooth®-aktiverede telefon. (→ 17, "Aktivering af stemmestyringsfunktioner")

Brug af ekstern lydstyring

Den eksterne lydstyringsfunktion skifter mellem støj fjernelse og omgivende lyd.

1 Mens du bærer denne enhed, skal du røre berøringssensoren (A) hurtigt to gange.

- Tilstanden skifter, hver gang du rører berøringssensoren hurtigt to gange. (En talebesked underretter dig om den funktion, du har skiftet til.)



- Standardindstillingen er "Støj fjernelse".
- Når appen "Technics Audio Connect" anvendes, kan du bruge indstillingen "OFF".

2 Indstil lydstyrken på afspilningsenheden.

■ Støj fjernelse

Nedsætter lyde (støj), som du kan høre udefra.

- Støj fjernelse kan optimeres med "Technics Audio Connect"-appen. Juster den på forhånd for at opnå de bedste forhold.
- Mens du bruger støj fjerningsfunktionen, kan der muligvis høres en lille smule lyd fra det kredsløb, der reducerer støjen, men dette er normalt og angiver ikke et problem. (Der kan høres en svag lyd, hvis du er et stille sted eller i de tomme dele mellem numre.)

■ Omgivende lyd

Du kan høre den omgivende lyd gennem mikrofonerne i denne enhed, mens du lytter til musik.

Bemærk!

- Brug appen "Technics Audio Connect" (gratis) til at skifte med berøringssensorens betjeningsknap. (Tilpasning af berøringssensor) (→ 10)

Nyttige funktioner

Brug af "Technics Audio Connect"-app

Ved at oprette forbindelse med en Bluetooth® med en smartphone, som er installeret med appen "Technics Audio Connect" (gratis), kan du få glæde af en lang række funktioner, f.eks. ændring af indstillinger på denne enhed. (→ 10)

Aktivering af stemmestyringsfunktioner

Du kan bruge flerfunktionsknappen på denne enhed for at aktivere stemmestyringsfunktioner (Amazon Alexa, Siri osv.) på din smartphone eller en lignende anordning.

- 1 Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (→ 11, "Tilslutning af en Bluetooth®-enhed")**
- 2 Tryk på og hold flerfunktionsknappen på denne enhed inde, indtil stemmestyringsfunktionen aktiveres.**
 - Stemmestyringsfunktionen på Bluetooth®-anordningen er aktiveret.

Bemærk!

- Se betjeningsvejledningen til Bluetooth®-anordningen for detaljerede oplysninger om stemmestyringskommandoer.
- Stemmestyringsfunktionen fungerer muligvis ikke på smartphonen osv., afhængigt af specifikationerne og app-versionen.

Når du har fulgt trin 1 ovenfor, skal du gennemføre opsætningen nedenfor for at kunne bruge Amazon Alexa som stemmestyringsfunktion.

- 1 I appen "Technics Audio Connect" skal du vælge Amazon Alexa som stemmestyringsfunktion.
 - 2 Følg anvisningerne på skærmen.
 - Når du er gået ind på Amazon, skal du tilføje hovedtelefoner i enhedsopsætningen.
- Installer den seneste version af appen Amazon Alexa.
 - Alexa er ikke tilgængelig på alle sprog og i alle lande. Alexas funktioner og funktionalitet kan variere fra sted til sted.
 - Der henvises til manualerne eller lignende støttematerialer til appsene for yderligere oplysninger.

Sådan udføres flerpunktsforbindelser

Der kan maks. tilsluttes to Bluetooth®-anordninger ad gangen.

Standardindstillingen er "OFF".

- Når appen "Technics Audio Connect" anvendes, kan du bruge indstillingen "ON".

For information om tilslutning og registrering af Bluetooth®-anordninger og enheden (→ 11, "Tilslutning af en Bluetooth®-enhed")

- 1 Denne enhed skal parres med hver enkelt Bluetooth®-enhed.**
- 2 Tilslut den første Bluetooth® anordning og enheden.**
- 3 Tilslut den anden Bluetooth® anordning og enheden.**

Bemærk!

- Der henvises til betjeningsvejledningen for at få detaljerede oplysninger, herunder mere specifikke opsætningsinstruktioner, om Bluetooth®-anordninger.
- Dette virker muligvis ikke alle apps og al software.
- LDAC kan ikke afspilles, når denne funktion er tændt (ON).

Besked om batteriniveau

- Når enheden er tændt, kan du høre en engelsk talevejledning, som angiver batteriniveauet.
- Hvis batteriniveauet er ved at være lavt, skifter den blinkende LED-indikator fra blå til rød. Efterhånden som det falder yderligere, bliver du underrettet med et bip hvert 1 minut.* Hvis batteriet aflades, hører du en lydtoner og en talebesked, og strømmen slukkes.
- * Hvis du trykker på [⏻/⏪] to gange hurtigt efter hinanden, hører du en engelsk talebesked, og du skal tjekke batteriniveauet.

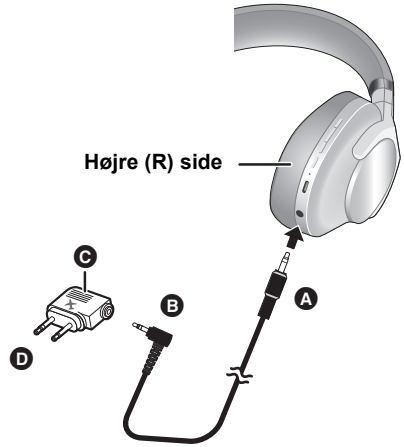
Sådan bruges den aftagelig ledning (medfølger)

Mens strømmen er slukket, eller batteriet er helt afladet, kan denne enhed anvendes som normale hovedtelefoner ved tilslutning af den aftagelige ledning (medfølger).

- Før du tilslutter den aftagelige ledning (medfølger), skal du sænke lyden på den tilsluttede anordning.
- Hvis du forbinder den aftagelige ledning (medfølger), mens den er tilsluttet via Bluetooth®, mistes Bluetooth®-forbindelsen.
- Flerfunktionsknappen virker ikke, selv om enheden er tændt.
- Der kan opstå støj på grund af snavs på stikket. Rengør stikket med en blød, tør klud, hvis dette sker.
- Brug ikke andre aftagelige ledninger end den, der medfølger.

■ Sådan tilsluttes med et lydsystem i et fly

- 1 Tilslut enheden og den aftagelige ledning (medfølger). (A)
- 2 Sæt indgangsstikket (B) på den aftagelige ledning (medfølger) i flyadapteren (medfølger) (C).
- 3 Tilslut flyadapteren til flyvemaskinens lydsystem. (D)



Bemærk!

- Flyadapteren passer måske ikke i alle flys lydsystemer.

Nulstilling af enheden

Denne enhed kan nulstilles, hvis ingen handlinger kan udføres. For at nulstille enheden skal du trykke på og holde [⏻/1] inde i mindste 10 sekunder. Alle foregående operationer bliver nu annulleret. (Oplysninger vedrørende parring af enheden slettes ikke)

- Enheden kan ikke nulstilles lige efter, at du har tændt for enheden. Vent i ca. 30 sekunder.

Nulstilling til fabriksindstillinger

Hvis du vil slette al parringsinformation osv. for denne enhed, kan du gendanne enhedens fabriksindstillinger (indstillinger på købstidspunktet).

- 1** Mens der ikke er strøm på, skal du trykke på og holde [⏻/⏻] inde i mindst 7 sekunder, indtil LED-indikatoren begynder at lyse skiftevis blå og rødt.
- 2** Slip fingeren fra [⏻/⏻].
- 3** Tryk på og hold [⏻/⏻] og [+] inde i mindst 5 sekunder.

• Standardindstillingerne gendannes, efter at LED-indikatoren (blå) blinker hurtigt, og enheden slukkes derefter.

■ Bemærk!

- Når du parrer en enhed igen, skal parringsinformationen slettes (Enheden: "EAH-A800") fra Bluetooth®-enhedens menu. Registrér derefter denne enhed med Bluetooth®-anordningen igen. (→ 11)
- Visse indstillingsværdier, som f.eks. sprogindstillinger for stemmeprompt og Amazon Alexa, gemmes.

Ophavsret, etc.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Panasonic Corporation er givet under licens.
Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Apple, Apple-logoet og Siri er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.
App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc.

Google, Android, Google Play og andre relaterede mærker og logoer er varemærker tilhørende Google LLC.

Amazon, Alexa og alle tilhørende logoer er varemærker tilhørende Amazon.com, Inc. eller dets datterselskaber.

LDAC og LDAC-logoet er varemærker tilhørende Sony Corporation.



Andre systemnavne og produktnavne, der findes i dette dokument, er i almindelighed de registrerede varemærker og handelsnavne tilhørende de respektive selskaber.

Bemærk at mærkerne TM og [®] ikke findes i dette dokument.

Dette produkt omfatter anden open-source software end den software, der er givet i licens i henhold til GPL V2.0 og/eller LGPL V2.1. Softwaren kategoriseret som ovenfor distribueres i håbet om, at den kan være nyttig, men UDEN GARANTI AF NOGEN ART, selv uden den stiltiende garanti om SALGBARHED eller EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Der henvises til de detaljerede vilkår og betingelser herom, som vises på følgende website.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Denne enhed overholder standarden "High Resolution Audio" (Lyd i høj opløsning) fra Japan Audio Society.

- For at få glæde af en trådløs kvalitet i høj opløsning (lydkvalitet certificeret af logoet for trådløs høj opløsning) skal du bruge en afspilningsanordning med logoet for trådløs høj opløsning af lyd og indstille lydkvalitetsindstilling for Bluetooth® til tilstanden for lydkvalitetsprioritet /LDAC 990 kbps.
- I andre tilstande end den ovenfor nævnte (tilslutningsprioritetstilstand osv.) er afspilning måske ikke muligt i en højopløselig kvalitet.

Fejlfinding

Før du anmoder om service, skal du udføre nedenstående kontroller. Hvis du er i tvivl om nogle af tjekpunkterne, eller hvis de foreslåede løsninger ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren.

Lyd og lydvolumen

Ingen lyd.

- Sørg for at denne enhed og Bluetooth®-enheden er forbundet korrekt. (→ 11)
- Tjek om der afspilles musik på Bluetooth®-enheden.
- Tjek at enheden er tændt og at volumen ikke er for lavt.
- Tilslut og sammenpar Bluetooth®-enheden og enheden igen. (→ 11)
- Tjek om den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter "A2DP"-profilen. Der er information om profiler i "At lytte til musik" (→ 13). Se betjeningsvejledningen for den Bluetooth®-kompatible enhed.

Lavt volumen.

- Øg lydstyrken på denne enhed. (→ 14)
- Øg lydstyrken på Bluetooth®-enheden.

Lyden fra enheden afbrydes. / For meget støj. / Lydkvaliteten er dårlig.

- Lyden kan blive afbrudt, hvis signalerne bliver blokerede. Undlad at dække helt for denne enhed med din håndflade ell. lign.
- Enheden kan være uden for en radius på 10 m. Anbring enheden tættere på denne enhed.
- Fjern eventuelle forhindringer mellem denne enhed og enheden.
- Sluk for eventuelle trådløse LAN-enheder, hvis de ikke er i brug.

Tilslutning af Bluetooth®-enhed

Enheden kan ikke tilsluttes.

- Du kan parre maks. 10 Bluetooth®-anordninger med denne enhed. Hvis du sammenkobler en anordning, når du har overskredet maksimum, overskrives tidligere anordninger. Hvis du skal bruge de overskrevne anordninger igen, skal du sammenkoble dem igen.
- Slet parringsinformationen for denne enhed fra Bluetooth®-enheden, og udfør parringen igen. (→ 11)

Telefonopkald

Du kan ikke høre personen, du har en samtale med.

- Sørg for at denne enhed og at telefonen med aktiveret Bluetooth® er tændt.
- Tjek om denne enhed og telefonen med aktiveret Bluetooth® er forbundet korrekt. (→ 11)
- Hvis lydstyrken for den anden person er for lav øges lydstyrken på både denne enhed og den Bluetooth®-aktiverede telefon.

Du kan ikke ringe op.

- Tjek om den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter "HSP"- eller "HFP"-profilen. Der er information om profiler i "At lytte til musik" (→ 13) og "At ringe op på en telefon" (→ 15). Se betjeningsvejledningen for den Bluetooth®-aktiverede telefon.
- Tjek lydindstillingerne på den Bluetooth®-kompatible telefon, og skift indstilling, hvis den ikke tillader kommunikation med denne enhed. (→ 11)

Generelt

Enheden reagerer ikke.

- Denne enhed kan nulstilles, hvis ingen handlinger kan udføres. For at nulstille enheden skal du trykke på og holde [⏻/⏪] inde i mindste 10 sekunder. (→ 19)

Amazon Alexa svarer ikke.

- Sørg for, at Amazon Alexa-appen er aktiveret.
- Sørg for, at stemmestyringsfunktionen er indstillet på Amazon Alexa.
- Sørg for, at datakommunikation er aktiveret på mobilenheden.
- Sørg for, at enheden er parret med Amazon Alexa-appen.

Strømforsyning og opladning

Enheden kan ikke oplades. LED-indikatoren lyser ikke under opladning. /Opladning tager længere tid.

- Er USB-opladerkablet sat korrekt i USB-porten på lysnetadapteren? (→ 8)
- Sørg for at oplade ved en rumtemperatur på mellem 10 °C og 35 °C.
- Sørg for at computeren er tændt og at den ikke er i standby-tilstand.
- Virker den USB-port, du bruger, korrekt? Hvis din lysnetadapter har andre USB-porte, kan du tage stikket ud af den aktuelle port og sætte det i en af de andre porte.
- Hvis indgrebene ovenfor ikke er tilstrækkelige, kan du tage USB-opladerkablet ud og sætte det i igen.
- Det tager ca. 3 timer at oplade batteriet fra helt afladet til fuldt opladet.
- Hvis opladnings- og driftstiden er blevet kortere, kan batteriet være slidt op. (Antal opladninger af det installerede batteri: ca. 500)
- LED-indikatoren lyser rødt, når opladningen er i gang. Når opladningen er færdig, slukkes LED-indikatoren.

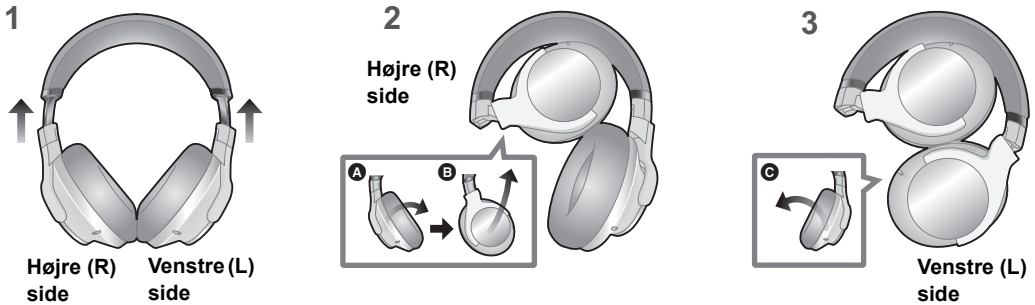
Denne enhed kan ikke tændes. / Strømmen slukkes.

- Kan enheden lades op? Enheden kan IKKE tændes under opladning. (→ 8)
- Batteriet er ved at være afladet, når LED-indikatoren blinker rødt. Oplad enheden.

Oplagring af enheden

Fold enheden som vist nedenfor, når du opbevarer den i transporttasken.

- Hvis USB-opladerkablet eller den aftagelige ledning (medfølger) er tilsluttet, skal det eller den tages ud af enheden.
- Brug ikke kræfter til at dreje kassen over rotationsbegrænseren.



- 1 Gem skyderne.
- 2 Drej huset i hver side ca. 90° (A) for at folde den mod pandebåndet (B).
- 3 Drej det andet hus ca. 90° (C).
- 4 Opbevar enheden i transporttasken.

Specifikationer

■ Generelt

Strømforsyning	DC 5 V, 1200 mA
Indbygget batteri	3,7 V, Li-polymer
Driftstid^{*1}	Ca. 50 timer (Støjfjernelse: ON, AAC) Ca. 60 timer (Støjfjernelse: OFF, AAC) Ca. 50 timer (Støjfjernelse: ON, SBC) Ca. 60 timer (Støjfjernelse: OFF, SBC) Ca. 40 timer (Støjfjernelse: ON, LDAC) Ca. 50 timer (Støjfjernelse: OFF, LDAC)
Opkaldstid^{*1}	Ca. 30 timer (Støjfjernelse: ON)
Ventetid^{*1}	Ca. 60 timer (Støjfjernelse: ON, Automatisk slukning virker ikke) Ca. 120 timer (Støjfjernelse: OFF, Automatisk slukning virker ikke)
Driftstid for lynopladning^{*1}	15 min. opladning, 10 timers afspilning (støjfjernelse: ON, AAC)
Batteriopladningstid ^{*2} (25 °C)	Ca. 3,0 timer (Brug strømkilder på mindst 1200 mA)
Opladningstemperaturområde	10 °C til 35 °C
Driftstemperaturområde	0 °C til 40 °C
Fugtighedsområde under drift	35 %RH til 80 %RH (ikke-kondenserende)
Vægt	Ca. 298 g (uden ledning)

*1 Kan være kortere, afhængigt af brugsforholdene.

*2 Opladningstid fra helt afladet til fuldt opladet.

■ Bluetooth[®]-del

Bluetooth[®]-systemspekifikation	Ver. 5.2
Trådløst udstyrsklassifikation	Klasse 1
Maks. RF-effekt	8 dBm
Frekvensbånd	2402 MHz til 2480 MHz
Understøttede profiler	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Understøttet codec	SBC, AAC, LDAC

■ Del om hovedtelefon

Højtalerenheder	40 mm
Impedans	34 Ω
Frekvenssvar ^{*3}	4 Hz til 40 kHz
Mikrofon	Mono, MEMS-mikrofon
Opladeterminale	USB type-C form

*3 Når enheden er tændt (ON)

■ Tilbehør

USB-opladerkabel (Indgangsstik: USB type-A form, Udgangsstik: USB type-C form)	Ca. 0,5 m
Aftagelig ledning	Ca. 1,0 m

• Specifikationer kan ændres uden varsel.

Sådan fjerner du batteriet, når denne enhed skal bortskaffes

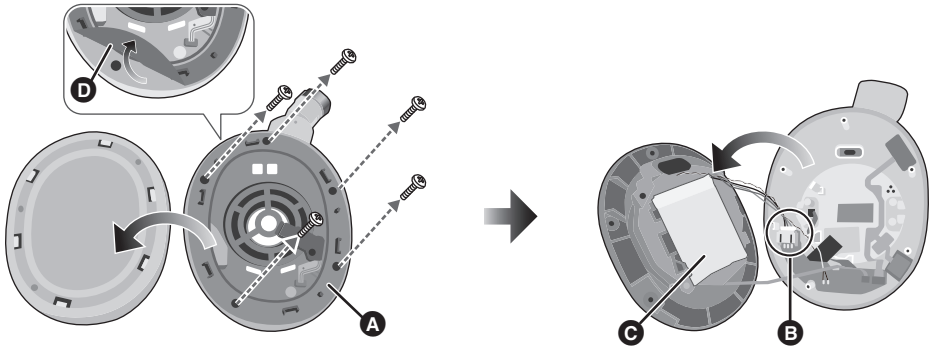
Følgende anvisninger er ikke beregnet til reparation af denne enhed, men kun til bortskaffelse heraf. Enheden kan ikke sættes sammen igen, når den først er skilt ad.

• Når du bortskaffer denne enhed, skal du tage batteriet i enheden ud og sende det til genbrug.

- Demonteres hvis batteriet er blevet brugt op.
- Hold små dele uden for børns rækkevidde.

Vedrørende håndtering af det brugte batteri

- Isolér terminalerne med klisterbånd eller lignende.
- Må ikke tages fra hinanden.



- 1 Fjern venstre ørepolstring.
- 2 Fjern tætningssvampene (D) og fjern de 5 skruer.
- 3 Fjern del (A) under trin 2.
- 4 Tag stikket ud (B), og træk tapen til fastgøring af batteriet af, og fjern batteriet (C).

Overensstemmelseserklæring (DoC)

Herved erklærer "*Panasonic Corporation*", at dette produkt opfylder de væsentlige krav og andre relevante forskrifter i Direktiv 2014/53/EU.

Kunderne kan downloade en kopi af den originale overensstemmelseserklæring (DoC) for vores RE-produkter fra serveren DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt til autoriseret repræsentant:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Trådløs type	Frekvensbånd	Maks. effekt (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	14 dBm

Indsamling af elektriskrot og brugte batterier**Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer**

Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.

For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune.

Usagkyndig bortskaffelse af elektriskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

**Information om batterisymbol (eksempler nedenfor):**

Dette symbol kan anvendes sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.



Manufactured by:

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2021



PNQP1571ZA
F1221SK0